

「Focus!」とは、長期留学生の留学先での学校生活やホストファミリーとの生活の様子を、毎月、HP をご覧の皆さんにお伝えするものです。

## 【高校2年生 金谷 梨未さん【アメリカ・オレゴン州 Sweet Home 高校(姉妹校)】

### 「The end of Basketball Season」

I had my last basketball practice before my last game. My coach told me that we were going to practice my favorite drill for about ten minutes. I said that my favorite drill is the ten-minute dash. My teammates said “Are you serious? Are you kidding me? Nobody wants to run.” I told them that I was just kidding. I didn’t want to run, and my favorite drill was lay-up shots which was called the beast. Everybody was laughing and said “Good choice. I like it.” Later, I gave Japanese gifts to them. My last practice was fantastic.



I had my last basketball game and senior night before starting the game. My host sister came to my last game and a woman who was a part of my host family two years ago. During senior night, my name was called by the announcer. The announcer talked about my future in front of the spectators. I got a

bunch of gifts and letters from my teammates. I took pictures with my host sister. Also, I gave letters and roses to my coaches. I was a starting player for our last game. Before starting the game, one of my teammates told me “Don’t be afraid. Don’t be nervous. We worked hard every time. Have fun during our last game.”

During our game, I did my best, but we couldn’t win our last game. After finishing our last game, I said to my coaches and teammates “Thank you for teaching me basketball and giving me courage and confidence”. I really appreciate them because they helped me all the time. I’ve learned so many things from them. It shall be my treasure, and it was a great experience in my life. We were like a family, and they were like my sisters to me. I could change my point of view because of them.” I started to cry. They told me, “You are so amazing, and I will miss you so much. I’m super proud of you. Your English skills have improved so much from the start of this season.” I was very happy.

In addition, I’m so thankful for my host family because they were busy, but they picked me up after practice every day, and they would wait until I arrived at the school during basketball season. I’m so glad that I got to meet my wonderful coaches and teammates. They are the best team I’ve ever met. Honestly, I’m sad because I can’t play basketball anymore, but it was fun to spend time with them. I can’t believe that basketball season is done. I wanted to play basketball more with them, but it came to an end. It wasn’t easy to win any games this past season, but it was worth it. I will love them forever.



My birthday was about a month ago. My host family, friends, teachers, teammates, and coaches said, "Happy birthday!" to me. They sang the birthday song to me, and I got many presents from them. My host sister gave me a pretty wallet and gave me a hug. I was very happy. I went to Dutch Bros with them twice that day because the drink was free. I ordered a large drink. It was larger than I had imagined. The dinner for my birthday was my favorite food, tacos. My host family cooked it for me. It was very delicious. It was really special to spend time with them on my birthday. I had two birthday parties. The first party was at my host family's grandma's house and the second party was at a hotel with my best friends. I ate birthday cake and got plenty of presents and letters. I'm grateful to everyone in my life so far.

### 「バスケットシーズンの終わり」

バスケット試合前日に最後の練習がありました。私のコーチは私に「十分間は梨未の好きな練習をやるつもりだよ。」と言ってくれました。私は「一番好きな練習は十分間ダッシュで走ることです。」と答えました。チームメイトから「本当に言っているの!?誰も走りたくないよ!」と言われました。私は「ただのジョークだよ。私も走りたくない。」と言い、みんな大笑いしていました。私の好きな練習はビーストと呼ばれるレイアップシュートの練習です。みんなは「ナイス!その

練習はみんなが好きだよ。」と言われました。そして、私は練習後に日本からのギフトをあげました。みんなと最後にバスケットができて素晴らしい時を過ごすことができました。

アメリカでの最後の試合とシニアナイトがありました。私のホストシスターと二年前の短期留学時に私のホストをしてくれたマザーが試合を見に来てくれました。シニアナイトの時に、私の名前が放送で呼ばれ私の将来について観客の前で語ってくれました。私はみんなからたくさんのプレゼントを貰いました。ホストシスターと写真を撮り、その後手紙とバラをコーチに渡しました。私は最後の試合のスターティングメンバーに選ばれました。試合前にチームメイトが「緊張しないで怖がらないこと。毎日練習してきたことを信じて最後の試合を楽しむこと。」と言ってくれました。

しかし試合の間私は全力を尽くしましたが、私たちは負けてしまいました。試合が終わった後、私はコーチとチームメイトに「バスケットを教えてくれ、勇気と自信を与えてくれてありがとうございました。本当に感謝しています。私はあなたたちから沢山のことを学びました。みんなと過ごした時間は私の宝物であり人生の中で素晴らしい経験になりました。私のチームは家族と私の姉のような存在であり、みんなのおかげで自分の視点が変わることができました。」





と伝えました。私はなんだか泣いてしまいました。またみんなから「あなたは本当に素晴らしいし、とても誇りに思う。梨未とバスケができなくなることはすごく寂しい。英語力も最初に比べればすごく伸びているよ。こちらこそありがとう。」と言ってくれました。私はとても嬉しかったです。そして私は、ホストファミリーにもすごく感謝しています。なぜなら忙しいのにもかかわらず、毎日練習後に私のために送り迎えをしてくれたからです。また私が学校に着くまでずっと待っていてくれたからです。私は素晴らしいコーチとチームメイトに会えてとても幸せです。私のチームは今まで出会ったチームの中でベストチームだと思います。正直に言うともっとみんなとバスケがしたいのですが、バスケットシーズンが終わりなんて信じられません。試合に勝つことは簡単ではなかったけれども、諦めずに毎日練習してきたことは価値があったと思います。みんなと一緒に過ごした時間はとても貴重な時間でした。私はみんなのことが大好きで

す。

約一ヶ月前に私の誕生日がありました。私のホストファミリー、友達、先生、コーチとチームメイトが「お誕生日おめでとう！」と言ってくれました。そして彼らはバースデーソングを歌ってくれました。私は沢山のお誕生日プレゼントを貰いました。私のホストシスターは私が欲しかった財布をプレゼントしてくれました。また私に大好きだよと言ってくれてハグをしてくれました。私は本当に嬉しかったです。誕生日の日にはドリンクが無料なので私はダッチプロスに二回行き、一番大きなサイズを頼みましたが大きすぎてびっくりしました。私の大好きなタコスをお礼でホストファミリーが作ってくれてとても美味しかったです。私の誕生日パーティーが二回あり、パーティーは私のホストの祖母の家とホテルで友達と行いました。私は誕生日ケーキを食べ、特別な時間をみんなと一緒に過ごせました。

## 【高校1年生 石井 このみ さん【カナダ・BC 州 Surrey Christian School (姉妹校)】

### 「 My Sixth Month Abroad 」



Winter came late, and Canada is much colder than I thought. It felt like Christmas because it was snowing a lot this month and, luckily, there were two days off school. I made an igloo, a couch, had a snowball fight, and sled on a hill with my host sisters. It was really fun. It snowed and rained off and on throughout winter. Now, the ground is slippery because it's frozen. I slipped twice already, and I also get cold easily, so my host family bought me a heater.

This month was really busy for me because there were math exams, a singing test for choir, a ski trip and so on. I did my best, and the results were not very bad. Math is a bit difficult for me. Of course, I can use a calculator, but I can't get the meanings of questions. My host father always helps me, and my friends and teacher too.

My youngest host sister had a birthday party. She loves Pinatas, so her mom prepared one. I'd never seen one before. It was so cool. There were many little kids, and they were so adorable.



February 14th was Valentine's Day. I made chocolate cookies for my friends. This was the first time I made something for Valentine's Day. My friend made me a card. There was a photo booth at school, and I took photos behind the cute wall. After school, I decorated the walls in the house with my host sister, even the toilet, before my host parents came home. They were surprised and glad. My host sisters made me a very artistic card.

My host sisters are so sweet. When I go home, they open the door and say, "Hi Konomi" and hug me. If I'm not doing well, I can be relaxed. That's why I love the house.

February 18th was Family Day, so I went to the Regional Airport with my host family and spent time with them. I don't really know about airplanes, but these were exhibits, so I was able to ride and touch them. I also learned about Canadian history. After that, we went to my host grandparent's house and ate supper.

I finally finished a book I was reading little by little. It took about 3 months, but the book was really terrific. Now, I can read the next book. When I can't understand, my host sisters always help me. Reading books helps with improving my English. My friends said, if you have words you don't know, you can ask anytime. I'm so lucky.

I can't believe that only 4 months are left. I have to figure out what I can do with the last 4 months

and how to deal with my problems. I need to talk more. When I mess up, nobody laughs, and they help me, so I have to have confidence in myself. They are so kind! Of course, I can learn more than I know now. Learning English is so fun and is difficult for me. I don't want to waste my time, so I'll try my best.

### 「カナダへ来て6カ月」

今月は2月とは思えないほど、沢山雪が降りました。11月くらいからとても寒かったですが三月上旬まで寒さが続くのはめったにないそうです。たくさん雪が降って学校に行くのが安全ではなかったので2日間SNOWDAYという休校の日がありました。だからホストシスターと一緒にカマクラや雪のカウチを作ったり、雪合戦や急な坂からソリで滑ったりして遊びました。驚いたのは日本と雪の感触が違い、とてもふわふわで軽くてパウダーのような感じでした。そして一粒がとても大きくて積るのがあつという間でした。大体、5~10cm積りました。そしてそのあと雨が降りました。次の日の朝はもちろん寒いので道路が凍っていました。滑らないように気をつけていましたが、結局何回か滑ってしまいました。私は、とても寒がりです。冷え性なのでお母さんがカイロを買ってくれました。

今月は本当に忙しかったです。なぜかというといくつか数学のテスト、音楽の合唱テスト、新しいクラブ、スキ



ーや宿題などが沢山ありました。数学は計算機を使うことができますが公式を覚えたり、問題を理解したりするのにとても時間がかかります。もちろんとても大変だったけれど、計画を立てて行動しなければ時間が無くなってしまうので忙しいくらいが自分にとっては良いのかなと思いました。

今月は一番下のホストシスターの誕生日が、別の日には、パーティーがありました。お母さんがホストシスターにピニャータを買っていました。ピニャータは知っていますが実際に見たことがありませんでした。中からお菓子が沢山出てきてたくさんの子供たちが一生懸命取っていました。見ていて本当に小さい子は可愛らしいと思います。

2月14日はバレンタインデーでした。チョコレートを贈りあったりしてとても楽しそうでした。私はバレンタインデーの日に初めてチョコレートクッキーをホストファミリーと作りました。友達に渡したときに喜んでくれたのでとても嬉しかったです。仲の良い友達がバレンタインデーカードを作ってくれました。そしてバレンタインのフォトブースが学校内にありました。だから、私の友達と一緒に記念に写真を撮りました。

2月18日は家族の日がありました。この日は祝日だったので家族と一緒に Regional 空港に行きました。空港と言っても実際に飛行機を乗ってどこかに行くわけではなく、博物館があり、展示してある昔の飛行機

を見たり乗ってみたいしました。沢山のボタンがあり操縦が大変だったのだろーと思います。私は飛行機について全く詳しくありませんが、昔の人が来ていたものや本などを見てすごくかっこいいなと思いました。その後はホストファザーの両親の家に行き、夕飯を食べました。とても幸せな時間を過ごしました。やはり家族と過ごす事が一番安心します。

私が今まで毎日少しずつ読んでいた英語の本をやっと読み終わりました。この本を読み終えるのに約3か月かかりました。時間はかかりましたが、毎日新しい単語を学べるのでとても楽しかったです。理解ができない時は、いつもホストファミリーが助けてくれます。そして学校の友達も分からないことがあったらいつでも聞いていいよと言ってくれたので良かったです。そして一つの本を読み終わったのでまた、新しく本を読み始めようと思います。本を読む事は私の英語力をの助けでもあるので続けていきたいと思います。

そして最も驚くべきことはあと4ヶ月しかカナダにいないことができません。なんて時間が経つのが早いのかと毎日思います。2019年の元旦の日が昨日の事のように感じます。こんな事を言っている間に気づいたらもう1カ月が経ってしまいます。時間をとても意識し始めたので今自分はここにいる間に何ができるかを考え直し、充実できるようにしようと改めて感じました。